

Javier Fages de Climent

EL AMPURDAN

Redacción: Ingenieros, 2
Administración: Caamaño, 17
Despacho

FIGUERAS 6 AGOSTO 1927
Año VII (2.ª época) Núm. 25

Precios de Suscripción:
Año, 5 ptas. :: Semestre, 2'75
Número suelto, 15 cts.

Solaces estivales

«Dios mío, porque permites que las gentes amen más la ciudad que el campo, y porque dejas que en mi España el pecado social del absentismo vaya tomando carácter tan triste?»

Paz de Borbón—1927.

Lamento sentido, como lo son siempre en labios de cristianos los que se unen a la invocación a Dios, es el de S. A. la noble, inteligentísima y tan bondadosa Infanta española, que sirve del tema a estas líneas. Y, curiosa es, y demuestra cuan sentida necesidad expresa, su coincidencia absoluta con el deseo de un escritor de izquierda al que se concede por un sector de intelectualidad española muy grande autoridad y se atribuyen méritos y atisbos de genio, y del que, no porque sea escuela apartada de la nuestra y nos hallemos en disenso con muchas de sus doctrinas, dejamos de reconocer algunas cualidades exquisitas y admiramos juicios enjundiosos y admitimos verdades que a su pluma escapan.

Así, en el presente caso, como la encumbrada princesa añora el amor al campo y ansía corregir el absentismo, José Ortega y Gasset «no cree posible otro camino para llegar a la prosperidad de España que el que pasa por el campo.»

Y ya en su siglo, el XVI, nuestro Fray Luis señalaba como *descansada vida* en el sentido de placidez no de vagancia, la del campo; igual que en la antigüedad Horacio y Virgilio proclamaban, el primero el *beatus ille qui procul negotiis*, y el segundo el afortunado conocedor de los dioses cam-

pesinos; y las cosas en lo fundamental, no han sufrido, en este particular, variación sensible y el campo hoy, como antes y como siempre es solaz y paz y vigorosidad y espiritualidad confortadora, y en el bullicio ciudadano, en el mundanal ruido de Fray Luis, tan antes de que existiera el ruido semiinfernal de las ciudades siglo XX, es difícil hallar senda de sabio, ni germen de prosperidad integral ni vigorosidades salvadoras.

Pasar por el campo buen camino para la prosperidad de España dice Ortega y en efecto; quien oye hablar en el campo de Parlamento, ni nota ansias por el sufragio universal; quien se pirra ni siente desazón porque se perpetue la Constitución ya cincuentona, o se modifique según el sentir de los que Primo de Rivera convoque y amalgame en Asamblea...

Laboriosidad, sosiego pleno, y optimismo sanísimo, fortalecedor, es lo que en el campo se respira y admira doquier. Era en las grandes urbes de multitudes aglomeradas y abigarradas donde se daban los triunfos más resonantes de la democracia revolucionaria y republicana, donde un Pablo Iglesias solía triunfar o un Lerroux lograba hasta cincuenta mil votos, o un Blasco Ibañez aparecía como amo; y solo por excepción y por causas que no es del caso especificar y que no contradicen nuestra tesis, nuestra Figueras votaba a Pi y Margall o Vallés y Ribot, pero aún entonces, del campo venía el contrarresto salvador y los agricultores de Vilanant y Cistella y Fortiá y tantos otros, como en Vilademuls los de Perelada y de Borrás y de Lladó y de Llers y de otros grupos pueblerinos mostraban mejor sentido y más apego a la tradición castiza nacional,

El campo... tan maltratado a veces, tan olvidado frecuentemente, y es confortador en todo momento. Las crisis del cuerpo ¡cuantas! en el campo se alivian y se curan; las causas hondas y vergonzosas de muchas de ellas, en el campo ni se conocen ni son posibles; para seres endebles y cuerpos encanijados ¡quien no recomienda el campo!

Las crisis del espíritu, quien llega a sentir las en el campo, tan hondas, tan agobiantes, lindantes al desespero como tantas veces en la ciudad se producen; y quien en el campo no encontraría para vencerlas remedios cien que en la ciudad no se le ofrecen...

«Senda escondida por donde han ido los pocos sabios que en el mundo han sido».

«Sabroso campo mío
Vida feliz, alegre y descansada
Arboles, fuente y río,
Do mora la virtud y es apreciada...
¡Triste del que carece
Del dulce bien que el cielo le ofrece.»
Cómo, y en que gran número se han enardecido los poetas gritando:

«Del campo la majestad
Su belleza y dulce calma»

y proclamando que

«Hacen disfrutar a el alma
de pura felicidad...»

En el campo vivimos y de esa felicidad del campo ahora gozamos.

¡Bendito sea Dios!

Y acojamos al lamento sentido de la ilustre escritora Infanta española votando porque se ame más al campo y se corrija el absentismo de cuantos del campo puedan disfrutar; y a la afirmación del escritor de izquierda, coincidente en esto con tantos otros de la derecha y hasta con nuestros pensadores ascéticos, de que para lograr la prosperidad de España conviene pasar por el campo. En él nos tonificamos, nos vigorizamos; se aprecian aun mejor desde el los bienes que a Primo de Rivera debe España; y el amor a esta, ¡Patria amada! se adentra aun más, si cabe, en el alma, y se siente comeción mayor por servirla y contribuir a engrandecerla.

¡Ansias por verla grande cual fué!

JAVIER FAGES DE CLIMENT.

Palol de Fluviá julio de 1927.



AQUEST ISTIU, VOSTÉ MORTIRÁ... pero perquè voldrà

Hi ha qui vetlla per vosté i li ofereix a un preu infim

HIGIENE: Matamosques FLIT, Papeis TANGLEFOOT i AEROXON.

COMODITAT: Ventiladors elèctrics, Neveres FOCA i OSO, Geladores.

DISTRACCIÓ: Amb mil models de pales matamosques.

convencis per vosté mateix, consultant a la

Ferreteria ANDREU SUÑER Placeta 5 i Girona 25
FIGUERES

F. J. STITZNER

TINS, 5 (bajos) FIGUERES

Se ofrece para reparaciones de: Relojes, Gramófonos, Tactógrafos, Máquinas para escribir y coser, Cuenta-kilómetros y toda clase de maquinaria pequeña y fina, a precios económicos. - Grabaduras en el acto

ATIENDA VD....

LA CERRAJERÍA DE **JACINTO CUFÍ**

es la que mejor puede servirle tanto en perfección y solidez como en economía.

Sto. Domingo, 9.—FIGUERES
Depósito de toda clase de artículos de Cerrajería y Ferrería.

De aquí y de allá

Buenos propósitos. Al llegar a El Escorial para proporcionarse unos días de descanso el ilustre jefe del Gobierno general Primo de Rivera dijo a unos periodistas que iba a recobrar energías para gobernar cuatro años más. ¡Excelente propósito, que deseamos se realice para bien de España!

Excelente programa. En conversación con un periodista madrileño afirmó el Presidente que: «Con nosotros, es decir, con la Unión Patriótica, no están ni pueden estar más que los decididamente resueltos a obrar en justicia y a proceder con un alto sentido moral». Así siempre lo hemos entendido y lo hemos deseado; y donde así no se entendiese se iría a seguro fracaso.

Pena de muerte. Creerla injusta, condenarla por tal, pedir su abolición era mandado tópico, lugar común vulgar de todo movimiento revolucionario y de cualquier propaganda liberalista del siglo XIX, sin que ella fuera obstáculo a que por el liberalismo triunfante se aplicara contra todos los vencidos que le estorbasen...

Pero la reacción en ésta, como en tantas otras cosas, no podía faltar en el orden teórico en pró de lo que la realidad práctica venía demostrando que no podía suprimirse y en efecto, apenas se habla ya contra la pena capital, los estados más liberales, Rusia en pleno soviétismo y Francia la practican, la primera con prodigalidad sin medida, y en Austria un diputado agrario acaba de pedir que sea restablecida. ¡Errores que se desvan!

¡Esas Repúblicas...! No se resignan a morir, aunque sus amores por la libertad hayan de sufrir eclipses, y así leemos que:

«El embajador de Francia en Moscú, Herberto, ha visitado al comisario de Negocios Extranjeros soviético señor Chicherín, exponiéndole clara y terminantemente que Francia no puede tolerar por más tiempo la situación jurídica creada por la activa propaganda comunista, que por orden de elementos moscovitas se está realizando en Francia, a pesar de tener el Gobierno de los soviets en París una representación oficial. Es preciso que el Gobierno de Moscú adopte sin demora las necesarias disposiciones para que cese esa situación.»

Eso está muy bien hecho, pero eso no es el republicanismo y el liberalismo con que se pretendía conquistar las clases populares durante el siglo XIX y aún a principios del XX. A eso llamaban entonces reaccionarismo, absolutismo, dictadura o tiranía...; y no era más que seriedad en el modo de entender los deberes de gobierno y sentido común.

Un traspies. Habla el corresponsal A. del viejo *Brusi* de la polémica entre partidarios de la Asamblea y defensores del Parlamento y dice que son los primeros; «los enemigos eternos del Parlamento y del régimen constitucional que fueron vencidos por la fuerza de las armas durante el siglo XIX en dos guerras civiles.» Argumento ramplón y cursi, impropio de la altura del corresponsal y hasta del periódico; y falso además del todo, ¡por Dios!, que de los actuales enemigos del Parlamento y defensores de la Asamblea ninguno ha sido vencido por las armas, ni ha luchado con ellas; nacieron y crecieron después de aquéllas luchas y vencimientos. Y en cuento a sus abuelos, trabajo habría en puntualizar aboliciones políticas..., nos encontraríamos con cada amigo del Directorio y partidario de la Asamblea que tenía al abuelo federal o era cortesano de Ruiz Zorrilla... ¡Cambian los tiempos, y el corresponsal A. no se apercebe!

MUEBLES DE JUNCO,
MÉDULA Y MIMBRE

DAMASO AZCUE
AZPEITIA
(Guipúzcoa)

Grandioso surtido en silleras de junco
esmaltado en colores.

Gran variedad

en costureros, lámparas y mesas de centro,
en médula y en junco esmaltado

Para Cafés, Bars y Terrazas

Sillones de junco a 11'75 ptas.

EXPOSICIÓN
Y VENTA

F. OLAYA
CORTES, 549
BARCELONA

Comedores, despachos y recibimientos en estilo Español y Vasco.

L I T E R A R I A

Las flores

Es la flor una de las creaciones divinas que más misterios encierra, más encantos produce y más bellezas atesora.

Su sola vista hace sonreír de placer; su delicado aroma embarga dulcemente los sentidos y recrea las potencias de nuestro espíritu.

Si es un niño quien la mira, da saltos de gozo en su presencia; si la contempla un joven, siente-se poseído de un deleite inefable; si la estudia un incrédulo, se vuelve a Dios de corazón y se ve obligado a exclamar: *Por quien nacería, si no es por un Dios, tanta hermosura?*

La flor es compañera inseparable del hombre en los actos más solemnes y trascendentales de su vida. Nace el niño y le espera una cunita festoneada de blancas y delicadas flores entre las que ha de mecerse su tierno cuerpecito. La flor es el obsequio más delicado que hacer podemos a una persona querida; la ofrenda más inocente, el don más puro con que le manifestamos lo sincero y afectuoso de nuestro amor.

La flor es emblema de candor e inocencia, de amor, pureza, sacrificio, de paz y alegría; lo es

también de dolor y amargura. Por eso sobre el cadáver de una virgen se colocan flores que significan a la vez la inocencia de su vida y el amor torturado por una dolorosa separación; sobre la tumba de un ser querido se depositan coronas de flores, que simbolizan el cariño y el dolor juntamente con el recuerdo que en el alma se conserva. Todas las virtudes y nobles pasiones hallan su representación en la flor; el vicio y el pecado es lo único que la flor ni simboliza ni representa. La flor es querida y respetada de todos. Hasta el hombre de carácter huraño que no tiene una palabra de cariño para nadie, reserva una sonrisa para la flor; hasta los insectos y animalitos que extraen el jugo de la flor para utilidad propia y nuestra, respetan sus hojas, y en nada afean su hermosura. La flor es sumamente agradecida. Aparece el sol sobre el horizonte y abre la flor su cáliz para recibir los rayos de oro cen que le brinda y pasa el día contemplando a su bienhechor; y cuando en la sombra de la noche oculta su hermosa faz, la flor se inclina y languidece y se torna mastia y triste por la ausencia de tan buen amigo.

La flor que tales simpatías despertare en el corazón humano por su belleza y encanto, había de tener forzosamente una aplicación más noble elevada y sobrenatural que todas las expuestas. Como el alma es naturalmente cristiana, y se siente

AUTOMÓVILES

FIGUERAS - DARNIUS - MASSANET DE CABRENYIS

SERVICIOS DIARIOS

SALIDAS		SALIDAS		LLEGADAS	
Figueras . . .	11'30 mañana.	Darnius . . .	12'15 tarde.	Massanet . . .	12'45 tarde.
» . . .	6'00 tarde.	» . . .	6'45 »	» . . .	7'15 »
Massanet . . .	7'30 mañana.	» . . .	8'00 mañana.	Figueras . . .	8'45 mañana.
» . . .	3'00 tarde.	» . . .	3'30 tarde.	» . . .	4'15 tarde.

Servicio especial para domingos y días festivos

Salida de Figueras para Darnius y Massanet, a las 8 de la mañana.

» de Massanet para Darnius y Figueras, a las 7'30 de la tarde.

Administración Posada **QUERA**
CALLE DE LA JUNQUERA, FIGUERAS

tan favorablemente impresionada por lo que los sentidos le transmiten respecto a las flores, busca en las flores de lo espiritual algo que en lo creado pueda aspirar, digámoslo así de tan hermosa creación. Y como en la flor encuentra reunidos los símbolos, alegorías y virtudes, se afana por hallar una criatura que las posea todas, y en la cual esté la flor dignamente representada. Y una vez que la ha hallado se apresura a representarla a la faz del mundo bajo el simpático renombre de Reina de las flores, con el cual distingue y reconoce a la Virgen María.

Este hermoso conjunto de flores naturales, que con caprichosa variedad engalanan el altar

de María son los actos de virtud y adoración que se ofrecen a la Reina de las flores desde su trono de amor. Y de allí derrama sobre sus devotos raudales de gracias y bendiciones y cariños que consuelan al pobre cristiano en sus trabajos y pesares y le dan alientos para caminar por la senda de la virtud. Feliz aquel que entregándose en manos de las flores de María, le encomienda su alma y vida, sus negocios, intereses y cuidados; las flores que recoja darán seguramente frutos de vida eterna.

BAUDILIO CASANOVAS y CARBONELL.

DALFÓ & PAGÉS

ALMACENES DE FERRETERÍA AL POR MAYOR

VILALLONGA, 13 Y 15

FIGUERAS

M. MORLIUS

MÉDICO

•••••

Tratamiento de la tuberculosis por el
procedimiento del Dr. GIL ACEBEDO

•••••

CONSULTA: Jueves y Domingos de 11 a 1.

Juan Maragall, 1 FIGUERAS

SASTRERIA DE MANUEL RIERA

DIPLOMADO DE LA ACADEMIA DE CORTE NIBELING DE PARÍS.

Calle Baja de San Pedro, n.º 3

FIGUERAS

I N F O R M A C I O N

Juventud.

El domingo pasó por Figueras otra ráfaga de espiritualismo constructor. Los jóvenes ejercitantes de la segunda tanda ampurdanesa renovaron el magnífico ejemplo de la primera y ello ha sido un motivo de alegría y optimismo para la ciudad.

La juventud es siempre simpática y cuando esta juventud es creyente y es esforzada y es valiente y es noble y, por decirlo en una palabra, es cristiana, la simpatía que inspira queda acrecentada y en torno suyo se forman espontáneamente arreboles de adhesión de cariño y de afecto respetuoso.

Ráfaga de espiritualismo y en la juventud... ¡Cuanto falta nos hace! La ciudad alegre y confiada ha tenido un motivo más para pensar, aunque sólo sea unos instantes...

SPECTATOR.

LA SEGUNDA TANDA.—Con un entusiasmo mayor si cabe que en la primera, concluyóse el pasado domingo la segunda de las tandas de la Campaña ampurdanesa de Ejercicios parroquiales que especialmente dedicada a la juventud, vino dándose durante la semana en el Pensionado de los Hermanos de las Escuelas Cristianas.

A las 7 y media, organizóse la procesión desde el Colegio hasta la Parroquia donde debía tener lugar la comunión general. En la misma formaban a más de los 60 jóvenes que constituían la tanda, gran número de perseverantes figuerenses y la inmensa mayoría de los que integraron la primera de las tandas ampurdanesas. Para dar idea de la grandiosidad que revistió por segunda vez esta típica procesión, baste decir que cuando el Crucificado que presidía pasaba bajo la palmera de la plaza de su nombre, la cabeza de las dos hileras doblaba ya la calle de Gerona. Los ejercitantes cantaban el Credo, «Som germans» «Crist venç» y la Salve Regina siendo presenciado su paso por una gran multitud. La Imagen era llevada por los jóvenes don Luis Juanola de Figueras y don Pedro Casellas de Castelló, y las hachas fueron confiadas a dos Hermanos de las Escuelas Cristianas y a los jóvenes señores Ruscalleda de San Feliu de Guixols y Llinás del Torrent de Santa Coloma de Farnés. Presidían con los miembros de la Junta organizadora y el P. Vallet, nuestro celoso Arcipreste y los párrocos de S. Feliu, Palamós, Rosas, Ventalló y San Pedro Pescador.

En la Iglesia, adornada como en la anterior conclusión, celebró la misa el doctor Arolas, ocupando sitios de distinción los ejercitantes de la última tanda. La parte de la epístola del amplio templo estaba completamente ocupada por los hombres, cantando con acompañamiento de órgano, los cánticos propios de las funciones de ejercicios. Después del Evangelio subió al púlpito el infatigable P. Vallet, el cual tomando pie de la magnífica ceremonia que se desarrollaba, pronunció

un bellissimo sermón acerca la importancia que para la sociedad tiene que la juventud crezca según las doctrinas inmortales del Catolicismo. Después de la comunión que duró larguísimo rato a pesar de ser tres los sacerdotes que distribuían la sagrada Eucaristía, tuvo lugar la tierna ceremonia de renovar los ejercitantes las promesas del Bautismo ante los Evangelios y en presencia de los párrocos que asistían al acto colocados junto a nuestro arcipreste.

Mientras las estrofas del himno de la perseverancia llenaban el templo, casi todos los asistentes se trasladaron al Patronato de la Catequística donde se celebró el desayuno de fraternidad muy bien servido por el Conserje de la entidad parroquial. Al final pronunciaron palabras llenas de emoción y de elocuencia los ejercitantes señores Descaire de Guixols, Rosich de Corsá, Gironella de Cistella, nuestro compatriota Juanola (Luis) que fué ovacionadísimo por la sinceridad de sus manifestaciones, el perseverante señor Busquets de La Escala, el doctor Casanovas de Armentera y el P. Vallet que pronunció uno de sus más magistrales discursos. Resumió el Dr. Arolas con palabras que acentuaron todavía la inmensa emoción del momento.

Como en la anterior tanda también fueron acompañados los Padres y los ejercitantes a la estación por un nutrido grupo renovándose en el andén los vítores y cantos espirituales.

Como «mot de la fin» de imparciales cronistas de los sucesos ciudadanos, debemos decir que la fiesta del domingo acrecentó la simpatía por esta obra que tanto realiza al Ampurdán y a Figueras, que han llegado a ocupar con sus espléndidas tandas la actualidad espiritual de Cataluña.



A la fiesta reseñada asistieron gran número de forasteros habiéndose formado carruajes especiales desde San Feliu de Guixols, Gerona, Castelló, Perelada y otros puntos del Ampurdán.



Pasado mañana empezará en el Pensionado de la Inmaculada la tercera tanda ampurdanesa llena a rebozar como las anteriores. De la dirección de la misma se encargará personalmente el P. Vallet. La cuarta está anunciada para el día 5 de Septiembre.

Análisis de orina,
esputos, sangre,
pus, etc.

L. Sala Oliveras
Plaza Cataluña, 17

JOSE VIVES

Tins, 6
FIGUERAS

Constructor de Obras

⊗ El asunto de la semana, que ha motivado diversos comentarios, ha sido el desfallo en la depositaria de este Ayuntamiento y desaparición de José Gou.

Parece que la cantidad global del desfallo as

ciende a unas 36.000 ptas. La fianza constituida al tomar posesión del cargo servirá para cubrir dicho desfaldo hasta donde alcancen las 15.000 de dicha fianza, con grave quebranto del individuo que prestó la cantidad.

Para instruir el oportuno expediente ha nombrado el gobernador civil un juez especial y han estado tambien en esta ciudad el Delegado gubernativo don Ricardo Motta y el Contador de la Diputación provincial Sr. Veray.

GENEROS DE PUNTO

Fabricación: Detall y á Medida en todas las clases mas corrientes.

J. VERNIS. — Horno Bajo, 4. — Figueras

La Comisión permanente de la Diputación ha acordado elevar al director general de Bellas Artes el expediente de la declaración de monumento histórico artístico nacional a favor de la ex Colegiata de Vilabertrán.

☉ El Capitán general de la primera región ha concedido permiso para trasladarse a esta ciudad al teniente de infantería don Miguel Porcalla Cervera.

☉ Durante el último mes de Julio la Caja de Pensiones para la Vejez de esta ciudad ha efectuado las siguientes operaciones: Cobros 459.953'77 pesetas; Pagos 256.190'38 ptas. Libretas y cuentas nuevas 81.

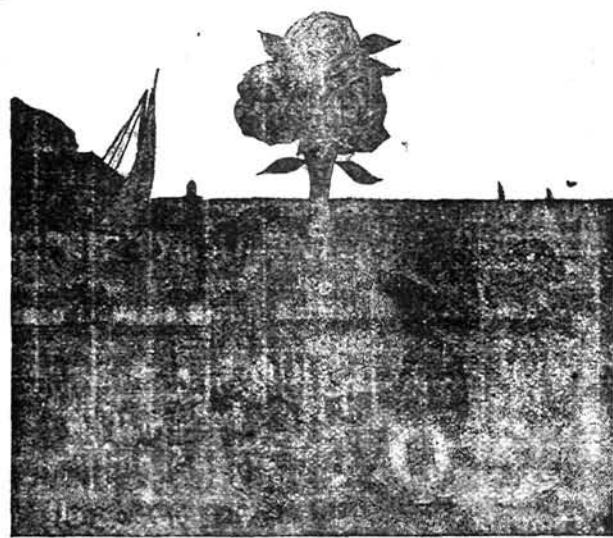
☉ La Reunión de Señoras de la Obra de los Ejercicios Parroquiales que tiene por Patrona la Virgen de la Asunción celebrará la comunión reglamentaria juntamente con la de terminación de la tercera tanda el día 14 de los corrientes.

☉ Son numerosas las cartas que recibe el Fomento Nacional de Peregrinaciones, establecido en esta ciudad, en las que se piden detalles de las dos sugestivas expediciones que prepara para el próximo Septiembre. Tambien se han interesado algunas distinguidas familias de esta ciudad y todo induce a creer en el éxito de las referidas expediciones. El itinerario 1 bis recorrerá lo más interesante de Suiza sobre la base del gran Santuario de Einsiedeln, no habiéndose establecido nunca unos precios tan sumamente económicos dada la importancia del viaje.

El itinerario 2 bis, de menor precio a causa de efectuarse el gran viaje circular dentro de Francia, visitará además de las capitales de Marsella, Lyon, Nevers y París, los más importantes Santuarios de dicha nación terminándose la expedición en Lourdes. Los precios de este último itinerario, comprendidos todos los gastos incluso las visitas de las capitales en autocar, son: primera clase, 615 pesetas, segunda clase, 491 pesetas y tercera clase 390 pesetas.

El Fomento ruega a las personas que han expresado deseos de inscribirse que no lo demoren hasta el último momento, pues siendo muy limitado el número de plazas disponibles, para utilizar los grandes expresos, será cerrado el plazo así que dicho número quede cubierto.

☉ Del distinguido catedrático que fué de este Instituto y teniente de alcalde del anterior ayuntamiento don Martín Lecumberrí, recibimos una atenta carta rogándonos que, en la imposibilidad de despedirse individualmente de las personas que le han distinguido con su trato o con su simpatía durante su permanencia en esta ciu-



Legía líquida extra superior

LAS TRES ROSAS

de CAYETANO FERRER

FÁBRICA: Calle de la Trinidad, 20 - DESPÁCHO: Dr. Pi y Suñer, 65. — Teléfono (suprimido) n.º 15
Pedidla en todas partes por ser económica y la mejor. Conservación y limpieza absoluta de los suelos

ROSAS (Gerona)

Depósitos en Figueras: JAIME ALMÁ, calle Gerona, 9
ENRIQUE PAU, Casades de Códol, 3

dad, hagamos público en nuestro semanario el grato recuerdo que habrá de conservar de la etapa de su vida dedicada a Figueras en el ejercicio de su carrera. Añade que al expresar el sentimiento que le causa dejar la convivencia con los figuerenses le es grato consignar que en todas partes manifestará lo agradable de su trato que es forzoso perdure en su memoria.

Sintiendo mucho la separación de tan buen amigo, le deseamos toda suerte de éxitos y prosperidades en su nuevo destino.

☉ Ante un gran gentío que llenaba el amplio templo verificóse el miércoles en el convento de la Providencia la ceremonia de la toma de hábito de la señorita Rosa Estela, que desde ahora se llamará Sor Emérita del Sagrado Corazón.

Celebró la misa el capellán del convento asistido de los reverendos Clota y Fages, pronunciando emocionante plática el doctor Bargas. La nueva religiosa fué padrinada por don Carlos Fages y doña Emérita Ros, los cuales recibieron con tal motivo, así como la novicia, muchas felicitaciones.

Las religiosas clarisas cantaron una hermosa misa a dos voces.

BISCUIT DE TE JUNCA

Clase la más selecta que se fabrica en España
Perelada, 58. Figueras.

☉ Con muy buen acuerdo el gobernador civil, ha recabado de los alcaldes de los pueblos que precuren la rotulación visible a la entrada de los mismos.

☉ El domingo por la tarde, pasó un larguísimo tren especial con la Asociación enterpense de Coros de Clavé, que se dirigían a Ginebra.

☉ En la última sesión de la Comisión provincial de Monumentos de Gerona, a la que asistió el presidente de la Diputación, señor Bassols, se expusieron algunas iniciativas interesantes, entre ellas la de recabar de la Diputación de Barcelona un vaciado en yeso de la estatua de Esculapio, hallada en las excavaciones de Ampurias en 1909.

El señor Bassols prometió realizar las gestiones necesarias habiéndose dirigido al efecto al presidente de la Diputación de Barcelona, señor Milá y Camps, quien ha manifestado que la Junta de Museos de dicha capital, a la que transmitió sus indicaciones, ha dado las órdenes oportunas para que sea sacado un vaciado de Esculapio, con el fin de que sea entregado a la Diputación de Gerona.

LICOR DE
HIERBAS CAMPONAL

El mejor para Estómago e Intestino

☉ Para el mando de la 13ª subinspección de carabineros con destino en esta ciudad, ha sido designado el coronel del propio instituto don Eugenio de Onell Cortés.

☉ Esta semana ha estado de excursión por tierras ampurdanesas el Excmo. Sr. Capitán General de Cataluña D. Emilio Barrera, habiendo visitado Bagur, Cadaqués y Llançá.

☉ El domingo visitó La Escala y Ampurias con nutrido pasaje el buque de turismo «Virgen de Africa», de la matrícula barcelonesa.

☉ Nuestro ilustrísimo señor Obispo, ha dirigido a los diocesanos concurrentes a las playas de Llafranch y Calella de Palafrugell una exhortación sobre la *Moral en las Playas*, recomendando y encareciendo en gran manera la conveniente honestidad en el traje de baño y la debida separación de sexos en todas las circunstancias que acompañan la vida de veraneo en las playas.

Espera el bondadoso prelado que serán atendidas las justas razones que expone en pró de la modestia y honestidad de las costumbres confiando que no se verá obligado, en virtud de su pastoral ministerio, a llegar a medidas de carácter extraordinario cual pudiera ser una de ellas que en sucesivos años no se concediera sacerdote para celebrar la santa misa.

Como católicos fervientes y amantes de la pública moralidad, aplaudimos sin reserva la paternal exhortación que no dudamos hallará favorable acogida no sólo en las citadas playas, sino en otras que se encuentran en semejantes circunstancias.

Inglés y Francés

Lasauca,
24.-1.º

Lecciones particulares

☉ Con la autorización competente, se ha creado en Gerona la «Asociación de Damas de Nuestra Señora de Montserrat de los Somatenes.»

El objeto de la misma, es fomentar y organizar, en honor de Nuestra Señora de Montserrat, los actos de culto convenientes para la más fehaciente y apropiada manifestación de la devoción fervorosa que los individuos que constituyen los Somatenes armados de Cataluña, profesan a su excelsa Patrona.

☉ Por orden del Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación y mandato del Excmo. Sr. Gobernador civil de la provincia todos los Ayuntamientos están obligados a remitir con la mayor rapidez posible el número exacto de los ciegos necesitados, a fin de poderles socorrer para que no se vean obligados a vivir de la mendicidad lo que es una verdadera vergüenza.

☉ Se encuentra de veraneo en Massanet de Cabrenys el digno magistrado de la Audiencia

provincial don Clemente del Pino a quien acompaña su distinguida señora.

☉ Han reaparecido, cumplida la sanción gubernativa que les fué impuesta, «Diario de Gerona» y «L'Avi Muné», de San Feliu de Guixols.

☉ Para atender a los cuantiosos gastos de la Campaña ampurdanesa de Ejercicios parroquiales, el señor Arcipreste ha recibido un nuevo donativo de 100 pesetas de la Asociación de Hijas de María.

☉ Han circulado por Figueras los nuevos billetes de 100 pesetas, emisión de 1925. Son muy elegantes, figurando en el anverso el busto de Felipe II y una vista del Escorial y en el reverso el conocido cuadro «La silla de Felipe II» con orla vistosa. También ha empezado la difusión de los de 50 pesetas con el busto del rey San Fernando y una vista de la Puerta de Santa María de Burgos y la silueta de la célebre catedral.

☉ Con íntima satisfacción nos hemos enterado del nombramiento hecho por el Prelado del ejemplar y aventajado seminarista figuerense reverendo don José M.^a Cervera para el cargo de profesor del Santuario de Santa María del Collell a cuyo claustro damos la enhorabuena por la valiosa adquisición hecha. Al amigo reverendo Cervera y a toda su familia nuestra cordial felicitación por el encumbramiento del futuro sacerdote figuerense.

☉ En las regatas celebradas en Cadaqués con motivo de las fiestas de San Jaime, tomaron parte para disputarse la «Copa Unos» los botes «Bon temps», «María», «Buenos Aires», «Ramón», «Maritita», «Jorneta» «María del Carmen», «María Rosa» y «Xano-Xano», siendo vencedor este último, y en la de botes a cuatro remos tripulados por señoritas, se pusieron en línea los botes «Catalunya», «Neptuno», «Segundo» y «Montevideo», llegando por este orden.

La tripulación vencedora la formaban las señoritas E. Bofill, María Luisa Rodríguez, A. Rahola e I. Carulla, que fueron ovacionadas.

AZUFRES Y SULFATOS, de las mejores marcas. Pureza garantizada. Mayor y detall.

Juan Lloveras Bref.— Muralla, 9.— FIGUERAS

☉ En breve será un hecho el tendido de la doble vía de esta ciudad a Llansá, habiéndose verificado ya el pago de los terrenos expropiados en Vilajuiga.

☉ Ha dado una conferencia en el Cine Liceo de Malgrat sobre «Los enemigos de la Iglesia», nuestro querido amigo y compañero, el profesor de este Instituto reverendo doctor Burgas.

☉ Está vacante el cargo de médico titular del Ayuntamiento de Perelada, dotado con el sueldo anual de 1.700 pesetas.

☉ En la residencia de los Padres Misioneros Hijos del Corazón de María de Gerona, ha fallecido el R. P. Juan Sadurní Mercader, (q. e. p. d.)

☉ Ha sido aprobada la agrupación de los pueblos de San Clemente Sassebes y Masarach, para los efectos de tener un solo secretario.

☉ S. M. el Rey, a propuesta del Ministro de Hacienda, se ha dignado conceder los honores de Jefe Superior de Administración Civil, al ex-diputado por Gerona, ex-senador y muy querido amigo nuestro don Dalmacio Iglesia García, al que felicitamos efusivamente por tan honrosa y merecida alta distinción de que ha sido objeto.

☉ Los alumnos que deseen ser examinados en la próxima convocatoria de Septiembre en el Instituto, habrán de solicitarlo en todo el mes de Agosto en los días laborables.

Pedid en todas partes

ANÍS AMPURDANÉS

Fabricante: José Salip

FIGUERAS

☉ Ha dado por terminada la visita pastoral de los pueblos de la comarca de Olot, el ilustrísimo señor Obispo doctor Vila, después de visitar las parroquias de Castellfollit, Oix, San Miguel de la Pera, Valldelbach, Castellar de la Montaña, Capsech, parroquias de Vall de Vianya, San Juan las Fonts y Begudá.

El ilustrísimo señor Obispo ha sido recibido en todas las parroquias visitadas con mucha complacencia y simpatía, y en todas ellas el doctor Vila ha administrado los santos Sacramentos de la Eucaristía y la confirmación, visitando a los enfermos y predicando la palabra divina.

El doctor Vila, que estuvo el martes en esta ciudad, con objeto de firmar una escritura en la Notaría del señor Mestres, salió el jueves para Valencia proponiéndose pasar unos días de descanso en su pueblo natal, al lado de su familia.

El presente número ha pasado por la censura.

☉ Ha estado varios días en S. Feliu de Guixols M. Jules Pams ex-senador por los Pirineos Orientales y ex-candidato a la Presidencia de la República francesa, acompañado de su distinguida esposa.

☉ En S. Antonio de Calonge ha fallecido una nieta del general don Godofredo Nouvilas produciendo general sentimiento por contar allí la familia con numerosas simpatías y amistades. También aquí cuenta el general con numerosas que se asociarán a su pena; y como desde estas columnas le expresamos sentido pésame.

☉ Se han concedido dos meses de licencia para Puigcerdá al teniente de S. Quintín D. José Rius Capapé.

☉ A la fiesta celebrada en Albons con motivo de la bendición de la bandera del Somatén

que apadrinó la distinguida dama D.^a Dolores de Puig de Foixá, asistieron el capitán general, los generales Berenguer y Despujol, el gobernador civil, el canónigo Dtor. Tarrés en representación del Obispo, el Alcalde de Gerona, el fiscal de la Audiencia y otras personalidades.

A la llegada de las autoridades se descubrió la lápida que da el nombre del doctor Francisco Martí Carbonell a la principal calle de la población. Hablaron el gobernador civil, el Sr. Coll, presidente del Colegio de Médicos de Gerona, y el homenajado, que asistía a la fiesta dió las gracias trémulo de emoción y entre vitores y aplausos del pueblo en masa.

☉ Según *Le Temps* el príncipe Luis Fernando hijo segundo del ex-príncipe heredero de Alemania trata de convertirse al catolicismo; y se habla de la posibilidad de que sea próximamente el prometido de la infanta de España, D.^a Beatriz, hermosa y muy piadosa hija de nuestros Reyes.

El príncipe tiene 20 años y estudiaba en la Universidad de Berlín.

☉ Con el nombramiento de Caballero de la Orden de Italia ha sido agraciado el señor D. Rafael Gay de Montellá, actual concejal del municipio de Barcelona, muy conocido y emparentado en nuestro país.

☉ Para el médico de La Escala nuestro amigo D. Jesús Isern ha sido pedida la mano de la bella señorita de Borcuil María de los Angeles Tallada, hija del propietario don Salvador.

☉ Se considera probable el nombramiento del gobernador militar de Gerona, nuestro respetable y querido amigo D. Ignacio de Despujol y de Sabater para igual cargo en Barcelona sustituyendo al general Correa que ha pasado a la reserva.

☉ Se ha posesionado del cargo el coronel de la zona de reclutamiento y reserva de Gerona, nuestro buen amigo don Ricardo Quián Paonares.

☉ El Ayuntamiento de San Lorenzo de la Muga, ha solicitado de la Dirección general de Primera Enseñanza el envío de un lote de material pedagógico para las escuelas de aquel pueblo.

☉ Dicen de Madrid que en la nueva organización militar que se da a la Capitanía General de esta Región, entra la supresión del cargo de General Divisionario, en Gerona, y que se puede considerar por tanto definitivamente resuelto el paise a Gerona del General de Brigada de esta provincia. Es una contrariedad para nuestra ciudad, pero en la que van envueltos una porción de detalles que demuestran la integridad y entereza con que en las alturas del Gobierno se procede en todas las cuestiones.

☉ Esta Alcaldía hace saber que habiendo publicado íntegramente el «Boletín Oficial» de la provincia número 90, correspondiente al 28 de Julio próximo pasado, las Bases y anuncio del Concurso para la adquisición por este Municipio de un automóvil destinado al riego de las vías

públicas de la ciudad y a la extinción de incendios, se hace público para conocimiento de quienes pudiera interesar, que el plazo de admisión de proposiciones para tomar parte en dicho Concurso, terminará a las dos de la tarde del día 22 del corriente mes de Agosto.

☉ Anoche ha caído un fuerte chubasco con acompañamiento de rayos y truenos habiendo templado algo el calor sofocante de estos días.

☉ Ha cesado en el cargo de superiora del Convento de S. José la Rda. M. Camila después de larga residencia en ésta donde se había captado grandes simpatías.

☉ El próximo miércoles celebran sus tradicionales fiestas mayores las villas de Castelló de Ampurias y S. Lorenzo de la Muga.

☉ La brigada municipal, continuando la reparación del afirmado, ha dejado lista la calle del Norte emprendiendo ahora la de Juan Tutau.

☉ Las películas «Horas terribles» (4 partes), «Los ojos de Satanás» (6.º episodio) y la cómica «D. Pepe bandolero» integran el programa de la sección dominguera del Patronato de la Catequística.

☉ Ha regresado de Barcelona, después de pasar unos días allí, nuestro distinguido amigo y pundonoroso Comandante Don Jenaro Conde, ayudante del Sr. General Gobernador de esta plaza.

☉ Por disposición del Ilm. Prelado el próximo martes recibirán colación los sacerdotes nombrados ultimamente para las parroquias de las segundas ternas, señalándose los días 16 al 18 para la toma de posesión de las mismas.

☉ Hoy al mediodía ha pasado por ésta el Exmo. Sr. Capitán General, procedente de Cadaqués, siendo saludado por el Ayuntamiento y distinguidas personalidades.

RELIGIOSA

IGLESIA PARROQUIAL.—*Domingo.* A las 9, homilias; a las 10, oficio; a las 12 explicación catequística; a las 2 y media catecismo y a las 4, procesión de primer domingo y rezo del santo rosario.

Lunes y restantes días de la semana, a las 7 de la tarde, rezo del santo rosario, visita al Santísimo y oración mental.

Viernes. A las 8 y media, misa. Visita a la Virgen Dolorosa a las 7 de la tarde.

Sábado. A las 8 y media misa y visita a San Antonio de Padua propia del día 13, siendo aplicada la misa a favor de todos los que contribuyen con sus limosnas al Pan de San Antonio.

Domingo. día 14, a las 8 misa de Comunión general de conclusión de la tercera Tanda de Ejercicios Parroquiales de la Campaña Ampurdanesa a la cual se unirá la Asociación de Hijas de María.

CUARENTA HORAS. - Pasan a la Iglesia de N. S. de Lourdes.

PAN DE SAN ANTONIO. - Limosnas recogidas hasta la fecha —Suma anterior: 208'95 ptas.

J. Casademont, Pbro. a sus intenciones, 2'50 ptas.

—Manuel Juncá implorando una gracia del Santo, 5 pesetas. Recogido de cepillo sin petición 61'85. = Total 278'30 ptas.

Figueras 6 de Agosto de 1927—Juan Casademont, Pbro.

DE SOCIEDAD

En su casa de Vich pasan la presente temporada don Antonio Bach y su esposa María de Fontcuberta y de Dalmases, su hijo el joven abogado don Antonio, y sus bellas hijas.

✦ De Llansá a Puigcerdá, se ha trasladado la distinguida familia de nuestro amigo el diputado provincial don José M.^a Ferrán.

✦ De Madrid a París, para la toma de velo blanco de su hija Cristiana, los señores duques del Infantado.

✦ En casa su hermano el barón viudo de las Rodas, *Can Descals* de Darnius, pasa temporada, la ilustre marquesa de Micyá, y allí y en Cadaqués y en excursiones por distintos puntos del Ampurdán han estado en los pasados días con dicho barón y otros amigos el capitán general señor Barrera y algunas otras personalidades.

✦ De Cabanas a Puigcerdá, se trasladaron los señores de Puig (don Antonio), con sus padres la señora viuda de Conde, y don Eusebio de Puig y Rieh.

✦ En Cadaqués ha estado, en casa los señores Dalí, el eminente guitarrista señor Sainz de la Maza.

✦ En automóvil, en viaje a Francia, salieron de Gerona el sábado anterior don Joaquín Viñals, su esposa María Gorgot, y la señora viuda de Viñals.

✦ A su casa de Llansá han marchado los señores de Subias, en compañía de sus hijos el joven matrimonio Xirau-Subias.

✦ Ha sido expedida Real carta de sucesión en el Título de Conde de Salces del Ebro, a favor de don Eduardo Conde y Garriga, emparentado con distinguida familia ampurdanesa.

FELIPILLO.

INTERESANTE!

La Acreditada y Antigua CASA DE CONFECCIONES

MARIA PALLISERA

Calle Juan Matas, núm. 5.

FIGUERAS

participa al público en general y a su clientela en particular, que acaba de recibir maquinaria para hacer plisados, única en su clase, que ejecuta toda clase de **MODELOS** y **FANTASIAS**, que por su duración y fijeza dejan satisfecho al más exigente.

Precios económicos : : Pulcritud y rapidez en los encargos

BANCO DE
L. VERGES VILANOVA
Plaza Pi y Margall (Palmera)



FIGUERAS
Corresponsal de la **BANCA MARSANS**
CONFIANZA Y ECONOMÍA

GRAN CAFE DE EUROPA

de JOAQUIN DUNJO

CALLE MONTURIOL

FIGUERAS

Se sirven toda clase de licores de las mejores marcas

BEBIDAS HELADAS

TELÉFONO 366

SE SIRVE A DOMICILIO

SASTRERIA
JORQUIN GENER OLIVER

Perelada, 22 y G. Massanet, 1
FIGUERAS

Recibidas las últimas Novedades para la presente temporada ☉ Confección esmerada

☉ Precios módicos ☉

Navigazione Generale Italiana

Línea SUD AMÉRICA EXPRESS
próximas salidas de BARCELONA
para BRASIL y PLATA

21 AGOSTO

Pssa. MAFALDA

28 AGOSTO

DUCA D' AOSTA

Línea rápida Centro América y Sud Pacífico

25 AGOSTO

VENEZUELA

11 NOVIEMBRE Viaje inaugural

AUGUSTUS

33000 toneladas

4 motores

4 hélices

Agentes Generales Sdad. ITALIA - AMÉRICA
BARCELONA: Sta. Mónica, 3-MADRID: Alcalá, 47

Para informes: R. SANLEHÍ, Caamaño 17, Figueras

E. RUTE CASADEVALLE

Médico-Dentista
(Sucesor de C. Hurtado)

DENTADURAS COMPLETAS SIN PALADAR
APARATOS FIJOS - EXTRACCIONES SIN DOLOR

Caamaño, 4

FIGUERAS

Consulta diaria de 9 a 1 y de 3 a 7

CALZADOS EL GLOBO

La única casa que presenta al público los
más elegantes calzados de Señora y
Caballero, por recibir a diario
las últimas Novedades

Para convencerlos visitad sus escaparates

ALFONSO XIII, 14 (ANTES NUEVA)

TOMAS ESPIGULÉ

CONSTRUCTOR D'OBRES

LASAUCA, 10, 1.er

FIGUERES

Telèfons

Urbà 464
Interurbà 42

Ciment armat especialitzat en treballs rústics
i per la ornamentació de parcs i jardins

SEMILLAS FORRAJERAS Y HORTALIZAS

Patatas de Siembra calidades garantidas

Maximino Paillissé

Calle Vilallonga, 19

Teléfono 120

AGENCIA PARA ESPAÑA DE LOS

Establecimientos Blain & C.^{ie} de St. Remy
de Provence (Francia)

ALMACENES FORTUNET

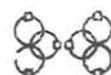
LAS MAS AL-
TAS NOVEDA-
DES DE
PRIMAVERA
Y VERANO

Productos THOMAS

Jarabes



Sodas



Horchatas

FIGUERAS

J. TOMAS DALFO, Farmacéutico,

(Gerona)

= VALENTIN BAUS. Alpargatería.— Especialidad en la medida.—Gran economía. Calle Villalonga, 8, FIGUERAS.

= EL DIRECTORIO MILITAR y la POLITICA CATALANA por Javier Fages de Climent. Librito de perenne actualidad. Se vende a seis reales en las principales librerías y en la Imprenta de esta periódico.

= GERTRUDIS BOSCH y ENRIQUETA VILAR, comadronas, procedentes de la Casa de Maternidad y Expósitos de Barcelona, ofrecen sus servicios: Calle Concepción Massanet (Pals), 8.-2.º 2.ª—Figueras.

CARPINTERIA SADURNI

Prontitud y economía
Villalonga, 28 Figueras

«OFICINAS GERUNDA»

Consultorio Jurídico - Administrativo
dirigido por Don J. Font y Fargas

Procurador y Catedrático
(Agente matriculado)

PROGRESO, 20-1.º GERONA
Representación de Ayuntamientos, Sociedades
y particulares.
Agenciación de asuntos en las oficinas públicas

Mercado de Figueras

4 Agosto 1927

Trigo	de 38'75 a 37'50	Hectólitro.
Mescladizo	» ' a ' »	
Centeno	» ' a ' »	
Cebada	» 21'25 a 20'00	
Avena	» 16'25 a 15'00	
Maíz	» ' a ' »	
Mijo	» ' a ' »	
Panizo	» ' a ' »	
Habichuelas	» 68'75 a 62'50	
Garbanzos	» ' a ' »	
Habas	» 30'00 a 28'75	
Habones	» ' a ' »	
Arbejas	» 33'75 a 32'50	
Caragirates	» 81'25 a 75'	
Aceite	» 274'20 a 247'98	
Patatas nuevas	» 21'00 a 20'00	Quintal métrico.
Patatas viejas	» ' a ' »	
Tocino, los 10 Kilos, peso vivo	» 27'50 a 27'	
Ganado lanar	» 50' a 45'	Lactancia.
»	» ' a ' »	De un año.
»	» 100'00 a 80'	Ovejas.
Patos	» 10' a 8'	Un par.
Gallinas	» 17' a 15'	
Pollos	» 14' a 10'	
Conejos	» 10' a 8'	
Gansos	» 10' a 8'	
Huevos	» 2'20 a 2'10	Docena

Imp. Vda. de J. VILA.— Sta. Lucía, 7.— Figueras.

¡La Reina de las Cervezas!

MARCA: MARS

Cerveza de Marzo, la más apreciada en Alemania y de más fama mundial.

Pídase en Cafés, Bars y similares

Fábrica de Licores Finos y Anisados

JOSÉ SALIP

ANTIGUA CASA PEY

Especialidad de la casa: ANIS AMPURDANES
(Marca registrada)

Gran surtido de VINOS generosos y de postre

Taller de Carrocería para Automóviles

— DE —
Manuel Amenós

Calle de Alfar (Plaza de Toros).

FIGUERAS

Balneario de Nuestra Señora de las Mercedes

Aguas nitrogenadas sulfuroso - sódicas

El reciente análisis de estas aguas, practicado por el sabio químico D. Francisco Budallés, permite colocarlas entre las mejores existentes en España y en el extranjero para el alivio y curación pronta y total del herpetismo, artritis y, sobretudo, de la bronquitis.

La eficacia curativa del ázoe, poderosamente ayudada de la pureza y sequedad del ambiente, aseguran sin mezcla de duda a los atacados por la bronquitis que difícilmente hallarán en otro sitio mas pronto y eficaz remedio. Por las pulverizaciones e inhalaciones del verano desaparece la tos y se evitan los resfriados invernales.

Ahi van apuntados los elementos que contienen las ricas aguas de nuestro hermoso Ampurdán para que los dolientes y los señores médicos, que son los peritos en esta materia, puedan convencerse que no hay aguas mas curativas que las de NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED.

ANÁLISIS DE LAS AGUAS

COMPOSICIÓN HIPOTÉTICA

Temperatura	24 °
Densidad a 15 °	1'00408
Residuo fijo a 180 ° c.	0'26440
Materia orgánica nitrogenada	0'0182

GASES LIBRES


Nitrógeno.	27 c. c.
Sulfídrico.	0'317 grs.
Carbónico libre	0'0437 »

PESO DE LOS CUERPOS DISUELTOS EN UN LITRO DE AGUA

Sulfuro sódico	0'0125	Bicarbonato de sosa	0'0268
id. hierro	0'0005	id. de cal.	0'0191
Silicato de sosa	0'0500	id. de magnesia.	0'0031
Sulfato de id.	0'0489	Alúmina libre.	0'0035
Cloruro de id.	0'0560	Silice libre	0'0250

Yodo, bromo, fluor, ácido bórico - litio, en cantidades apreciables.

Tarifa de Restaurant, habitaciones y servicios hidroterápicos

Mesa de Primera 12 pesetas diarias		Habitación 1 ^a 4 pts diarias por individuo.
id. » Segunda 10 » »		id. 2. ^a 3 pts diarias por individuo
id. » Tercera 8 » »		id. 3. ^a 2'50 » » »
Mesa redonda 6 » »		
Un baño 2'50 pesetas. Una ducha 2'50 pesetas Una pulverización 2 ptas.		

Dirección: por Figueras LAS MERCEDES.

T. S. F.

EL LLEGÍTIM I FAMÓS APARELL AMERICÁ
NEUTRODYNE

El podeu provar i adquirir a l'Àgencia Oficial
dels Autos



EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL

Autos - Camions - Tractors - Peces llegtimes - Reparacions
ACCESORIS

Vendes l'autos d'aparells a termini
12 mesos de crédit

E. SOLER BOFILL-Plaça Pi i Margall-FIGUERES

José Gomez Miria

Corredor Oficial de Comercio

HABILITADO DE CLASES PASIVAS

Ciudadanos, 3.—GERONA

Cobro de pensiones de viudedad, orfan-
dad y retiro, sin gastos de ninguna clase,
satisfechas en el Despacho de D. RUPER-
TO SANLLEHÍ, Caamaño, 17.—Figueras

EMPRESA DE
AUTOMOVILES

GREGORI

Coches de alquiler a precios eco-
nómicos. — Omnibus para ex-
cursiones a 0'90 y 1 ptas. km. — Gasolina a 0'50 ptas. litro.

Neumáticos a precios de fábrica con descuentos especiales.

Plaza Pi y Margall, 4 * FIGUERAS * Tel. 30

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN DE
PLANTAS DE TODAS CLASES

IMPORTANTÍSIMOS VIVEROS
FRUTALES : MADERALES : JARDINERÍA

RAFAEL SOLA

Calle Colón, 9 FIGUERAS

LA SASTRERIA de
J. MONT BUDÓ

participa a su distinguida clientela y al público
en general. haber recibido extenso y variado sur-
tido de géneros para la próxima temporada.

ESMERADA CONFECCIÓN
PUNTUALIDAD EN LOS ENCARGOS

Calle Gerona, 7 y Juan Maragall, 1 — FIGUERAS

Motocicletas y Bicicletas «GRIFFON»
La mejor y más antigua marca francesa

MOTOCICLETAS Y BICICLETAS DE TO-
DOS LOS MODELOS, a precios de reclamo

Representante para Cataluña: JOSE de ROS

agente de ventas para la región :

D. PEDRO ROMERO DEL RIO
Rambla, 23 FIGUERAS

CEFERINO CARRÉ
CONSTRUCTOR DE OBRAS

14 de Julio, N.º 5 FIGUERAS

URALITA, S. A.

Dipòsit de l'Alt Empordà.

Lasauca, 20 i Galligans, 1 - FIGUERES. - Telèfon núm. 18

Planxa ondulada CANALETA per a teulades.—Xapa «B» llisa per a cels-rasos i revestiments de parets humides.—Dipòsits amb taps per a líquids.—Tuberia lleugera per a conduccions i baixades d'aigua.—Xemeneies.—Canalons.—Cartó Cuiro.—Feltre asfaltat «ALPHA».—Composició SALAMANDER per a isolaments de calderes a vapor.—Llosetes d'Asfalt.

DEKOR. —Aplicació de l'Uralita, imitant talles antigues en forma de respallers i artesonats.

TUBERIA A PRESSIÓ per abastiments d'aigües i gas a poblacions, pous artesianes, tubs de drenatge, &

Demaneu pressupostos.

PROPIETARIOS - AVICULTORES - GANADEROS

Sus CERDOS pueden desarrollarse y engordar en pocas semanas con la

HARINA DE PESCADO «LA SIRENA»

cuyo análisis da un resultado de 62 % de proteína, 18 % de fosfatos,

8 % de cal, 7 % de ácidos fosfóricos, 5 % de materias grasas

Las Gallinas, Pollos y Aves de corral, crecen, se desarrollan y ponen con la

HARINA DE PESCADO * LA SIRENA *

Pídanse detalles y modo de empleo en Droguerías, tiendas de granos y comestibles

Depósito para la venta al por mayor

JUAN LLOVERAS BRET

CALLE MURALLA, 9 - FIGUERAS

Pastas Alimenticias MARTINEZ



MARCA REGISTRADA

Calle Norte, 42 - FIGUERAS - Teléfono 76.

EL AMPURDAN

SEMANARIO POPULAR
FIGUERAS